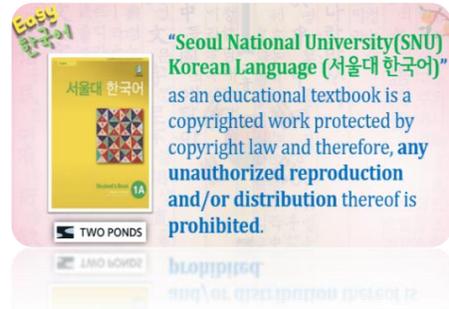


**Korean II**  
**Prof. Soojin Shim**  
**Department of Humanities and Social Sciences**  
**Indian Institute of Technology – Madras**  
**Week - 01**  
**Lecture - 02**



**Level Up Your Korean: New Transcription Format**

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18** (Unit 3) of Korean I onwards. We encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly. Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. 여러분 할 수 있어요! 파이팅!

여러분, 안녕하세요. {안녕하세요, 교수님} 네, 잘 지냈어요? {네} 네, 오늘은 여러분 두 번째 시간이에요. 그쵸? Second class of this semester, right? 네, 이번 학기에 this semester 이번 학기에 두 번째 두 번째 시간이에요, second class. 오늘 우리 뭐 배워요, 뭐 배워요? 몇 과 unit 몇 과 배워요? 구(9) 과. 오 잘했어요. 9 과 9 과, Unit 9, 9 과. 9 과 제목이 뭐였어요? 9 과 제목이 뭐예요? {이분은 누구세요?} 이분은 누구세요? 네, 맞았어요. 여러분 잘했어요. We'll focus on Grammar and Expression today, okay? 오늘, grammar 문법 그리고 expression 표현 표현 배워요.

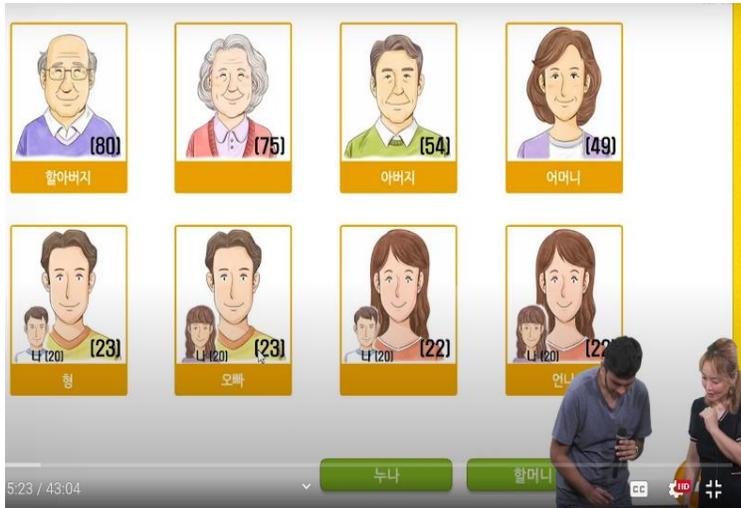


OK. 네, 그러면 우리 복습하면서, 어휘 복습하면서 시작해요. 이거 알죠 여러분? 할아버지, 할머니, 아버지, 어머니, 누나, 형, 언니, 오빠, 여동생, 남동생. 네, 기억나요? 네, 좋아요. 네, 그다음 남편, 아내, 딸, 아들, 이름 - 성함, 집 - 닻, 사람/명 - 분, 나이 - 연세, 있다 - 계시다, 먹다 - 드시다, 마시다 - 드시다, 자다 - 주무시다. 네, 기억나죠? 네, 그리고 이거는요, 이거는요? 열, {스물, 서른, 마흔, 쉰, 예순, 일흔, 여든, 아흔, 백} 오, 잘했어요, 여러분. 잘했어요.

네 네, 그러면 이제 여러분, 게임. 어휘 게임이에요. 그렇죠? 어휘 게임 할게요. 네, 오늘 누가 해볼까요? 우리 오늘 마이크 누가 갖고 있어요? 마이크 갖고 있는 사람? 우리 Vedansh 랑 Jaabili 가 마이크 갖고 있네요. 누가 먼저 나와서 해볼까요? 이거 한번 해볼게요. 누가 할까요? 어, 나와요, 나오세요. 이리

10 열	20 스물	30 서른	40 마흔	50 쉰
60 예순	70 일흔	80 여든	90 아흔	100 백

나오세요. Come forward here, please. 네, 이리 나오세요, 나오세요. 그래서 네, 여기서 하는 거예요 이거. 여러분, 기억나죠? 뭐죠? 우리 이거 뭐였어? 위, 아래. 그쵸? 위, 아래 그리고 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째. 맞아요. 예, 그리고 우리가 마지막, what is 마지막? 마지막은 뭐예요? Last one, the last one. 네, 마지막, 마지막. 첫 번째, 어 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째. 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째. 위, 아래, or 마지막. OK let's go. He is your avatar. Tell him, tell him where he should go. {위 세 번째} “**위 세 번째?**” 음 (laughing) This this one, this one first. Yeah, which one? This one, okay. Yeah. Oh (laughing) you just did that? 네, 잘했어요 Vedansh. 다시 다시 Oh oh



oh, it's okay okay. Next one. 이거 해요, 이거 이거 뭐예요 Vedansh? “(Vedansh): 언니” 언니. Let's go. Say “**언니**” {언니} 언니. 위, 아래, 어디로 가요? 어디로 가요? “**아래 세 번째, 아래 네 번째?**” {아래 네 번째} “**아래 네 번째**” 아래 네 번째. 와, 맞았어요. 맞았어요. 잘했어요. 그다음 형 “**형**” 형 “**형**” 형 {형} 형 어디로 가요? 아래? {아래 첫번째} 맞아요? 네, 맞아요. 잘했어요. 네, 그 다음? 저거. 어, 그 다음. “**어머니**” 어 어머니. 어머니 어디로 가요? {위 네 번째} 맞아요? “**맞아요**” 네, 맞아요. 네, 그 다음? 그 다음. “**아버지**” 어, 아버지. {위 세

번째} “**맞아요**” 맞아요. 잘했어요. 맞았어요. “**오빠**” 오빠, 오빠, 오빠 {아래 두 번째} 네, 두 번째. 오 맞아요. 그 다음 그 다음 뭐예요? {아래 세 번째} Read it, read it, 읽으세요. “**누나**” 누나, 누나. {아래 세 번째} 아래 세 번째. 오 잘했어요. 그 다음 “**할머니**” 할머니. 마지막 할머니 남았어요. 할머니 {위 두 번째} 위 두 번째 “**맞아요**” 맞아요, 잘했어요. 오, 잘했어요. 네, 잘했어요. 인사하고 감사합니다 “**감사합니다**” 네, 잘했어요. 네, 여기 여러분 나이도 있어요. 나이. Can you see ages, huh? 나이 보여요, 나이 보여요? 그러면 우리 할아버지. 할아버지는 연세 연세 연세, 연세가 어떻게 되세요, 할아버지? 여든. 오 잘했어. Oh very good very good. 어 잘했어요, 맞았어요. 여든. 그러면 할머니, 할머니는 연세가 어떻게 되세요? 할머니, 할머니. {일흔 다섯} 일흔 다섯. 오, 잘했어요. 잘했어요. 천천히 slowly 천천히 천천히 하세요. 여러분. 천천히. 일흔 다섯. 아버지, 아버지. 신 신넷. 오, 잘했어 잘했어. 신 넷. 어머니, 어머니. Forty, forty. 마흔, 마흔 {...} 아홉. Yes 오 좋아요. 마흔 아홉. 그러면 형, 형? 형은 몇 살이에요? 나이가? 형은 {스물 셋} 스물 셋. Yes, right. 스물 셋. 그럼 오빠. 오빠는 {스물 셋} 스물 셋. 누나, 스물 둘 {스물 둘} 언니, {스물 둘} 스물 둘. 네, 오, 잘했어. 여러분 잘했어요.

네, 그러면 그 다음 이거. 이거는 여러분 제가 해볼게요. 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째. 그쵸? 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째 있어요. 아들, 딸, 아내, 남편. 네 Tell me, tell me where I should go. 네, 이거 첫 번째, 아들 어디로 가요, 어디로 가요? {세 번째} 다시, 안 들려요, 안 들려요. 큰 소리로. {세 번째} 네, 첫 번째, 두 번째, 세 번째. 네 맞아요. 그 다음 딸 어디로 가요?



딸, 딸, 딸. {네 번째} 딸. {네 번째} 두 번째? {네 번째} 네 번째? 두 번째, 네 번째? {네 번째} 네 번째. 네 맞았어요. 딸. 그 다음 이걸 어디로 가요? 아내, 아내, wife right? {두 번째} 첫 번째, 두 번째 {두 번째} 네 두 번째. 오 맞았어요. 그 다음 남편? 첫 번째 {첫 번째} 남편. OK, 남편, 아내, 아들, 딸.

네, 좋아요. 네, 그 다음, 네, 이거. 아, 이거는 네, 나이. This is about 나이, right? 아, 나이. 네, 그러면 우리 이거 나와서 할 사람? 오른쪽, 왼쪽. 그렇죠, 오른쪽, 왼쪽, 좋아요. 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째. 왼쪽, 첫 번째, 두 번째, 세 번째, 네 번째. OK tell her 우리 Tejaswi 에게 말해요, 말해요. 시작 여러분 “스물” 첫 번째. 처음 거부터 해야지. 처음 거. 네 어디로 가요? {첫 번째} 첫 번째? 첫 번째. They said 첫 번째. 첫 번째 they said. 다시 다시. Try. 다시 해보세요. 네, 맞아요 맞아요. 첫 번째, here, here, here, 일. Yes, yes, good job. 잘했어, 잘했어. 네 그 다음, 예? 스물, 스물 어머 I said 스물 (laughing). 어디로 가요? {네 번째} 네 번째 오른쪽, 네 번째. OK 그 다음, 그 다음 여기 50. 50 뭐예요? {두 번째} 두 번째. 오른쪽 두 번째. 네, okay, 어 신. 네, 그러면 60 60. {예순} {세 번째}어, read, read, read. {예순} 다 읽으세요. {서른, 스물, 여순}예순, 예순, 예순. 그 다음 {스물} 스물, 잘했어. 그 다음. 네, 이것도 해요. 이것도 해요. OK match its word with its honorific word, okay? 있다, 있다. 왼쪽에, 있다, 집, 나이, 먹다/마시다. OK 오른쪽에, 닻, 계시다, 연세, 드시다. 왼쪽 첫 번째 있다 {있다} 있다 okay {있다} 있다. 어디로 가요? {계시다} 계시다, 두 번째. 잘 하고 있어. OK good OK. 집? 집. {닻} 닻. 오 좋아요. 그 다음? 나이 나이 나이. {나이} 나이 어디로 가요? 나이 나이 나이. 연세 {연세}연세 연세 연세. 아니래, 아니야. 이 쪽. 연세 연세 {연세} 오 연세. 오 잘했어. 잘했어. 그다음 먹다/마시다. 마지막. {드시다} 드시다. 오 잘했어. 박수.

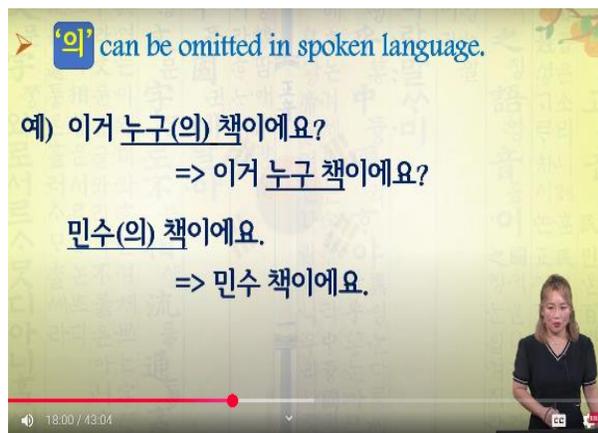
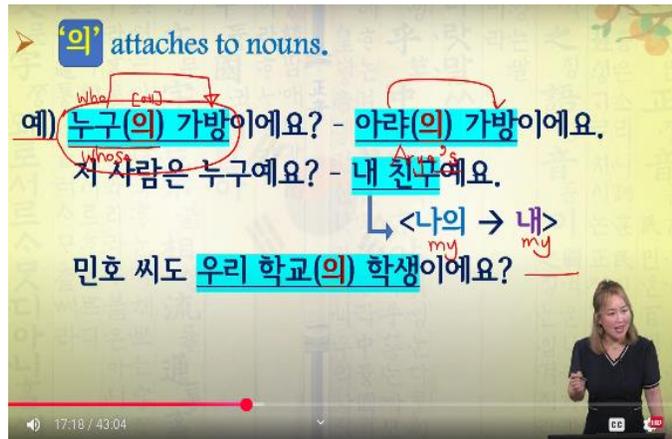


네, 여러분 아주 잘했어. 이제 그럼 오늘 문법과 표현 첫 번째, 첫 번째 배워요. 첫 번째 배워요, 네. Grammar, grammar 문법. Expression, 표현. Okay? Grammar and expression, 문법과 표현 첫 번째, 첫 번째 뭐예요? Can you see this one? 첫 번째 뭐예요? 보여요? ‘N’, ‘N’ means noun, right? ‘N’, noun. Noun, we can say 명사 명사. And 의, 의 n. Can you see? Yeah, N(의) n. OK 좋아요. So we learn about the Korean particle 의 here, okay? 의, 다 같이

시작, 의 {의} 의 {의} 의 {의} 의 {의} 의 {의} Very good, very good, OK. The romanization of this one is like you know [ui] {[ui]} OK this is the romanization. OK. But you can read this Korean letter right? 의, 의. 좋아요, 어, 네. So the Korean particle ‘의’ here is commonly used as a possessive marker, similar to of or ‘s in English, okay? of or ‘s. So it’s like a possessive marker in Korean, okay? So ‘의’ expresses a relationship between two nouns, in which the first noun possesses the second noun, okay? So, this ‘의’ connects two nouns, okay, to show kind of you know possession or relationship, alright? So, this big ‘N’ possesses the small ‘n’ here. Can you understand? 알겠어요 여러분? 네, 아니요? {네, 네} 네, I can tell, you know, 알겠어요,

can you understand? OK yeah. And then this, the preceding noun, preceding noun, modifies the following noun, okay? And this forms a single noun phrase. This is kind of you know a single noun phrase, okay? We can see with our examples later, okay? 네, 괜찮죠, 여러분? And remember this, please. 기억하세요, 여러분. This in this position is pronounced as [에] {[에]} [에], okay okay? The literal pronunciation of this ‘의’ is [의] but in this position after this noun, after the noun okay, we pronounce this as [에] [에] [에], 알겠어요? OK, remember please, 기억하세요. [에] [에] [에], 시작, {[에] [에] [에]} This is important, alright? 네, so ‘의’ attaches to nouns. You saw that, right?

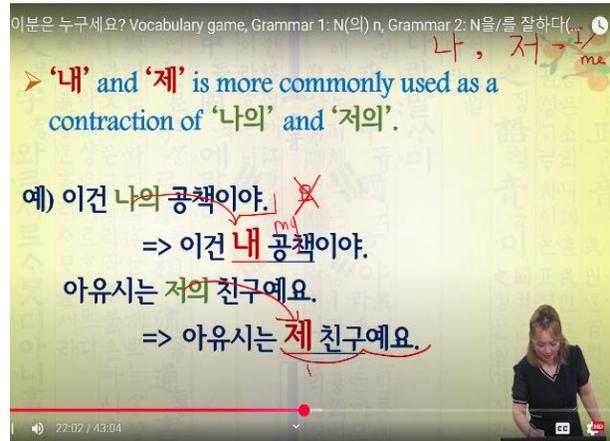
OK so let's see the examples. 예 is example. 예, 예, example. OK can you read it? 읽어보세요 여러분. 읽어보세요. {누구의 가방이에요?} Very good. 누구의 가방이에요. Actually 누구, 누구 is who, right? 누구 is who, 누구 is who but 누구의, 누구의, whose, okay? OK the possessive form of who is whose, right? 누구의 가방이에요? So how do you pronounce ‘의’ here? [에] {[에]} I told you [에]. 누구의 가방이에요? So 누구 noun 누구 is modifying what? 가방 okay {가방} And this whole, this whole forms noun phrase, okay? Big noun phrase, okay? 누구의 가방이에요? {가방이에요} 누구의 가방이에요? {가방이에요} Whose bag? 누구의 가방이에요? 아라의 가방이에요? {아라의 가방이에요} 아라의 가방이에요. 오, 저거 누구의 가방이에요? 아라의 가방이에요. {아라의 가방이에요} 아라의 가방이에요. OK, 아라, 아라의, okay, 's, 아라의, Arya's bag, Arya's bag. 아라의 가방이에요. 아라의 가방이에요. 오, 잘했어요. 네, 그럼 this one, 저 사람은, that person, 저 사람은 누구예요? 누구예요? 내 {내} 친구예요 {친구예요.} 내? 내, 내 what is 내 here? 내 means 나의, 나의, okay. OK, so 나의 is abbreviated as 내, okay. 나의, 내, say it together. 연습해요, 다섯 번, 다섯 번. 외워요, 여러분, 외워요. Please memorize it, okay? Bear in your mind okay? 네, 좋아요. 나의 - 내, 나의 - 내, 시작. 나의 - 내 {나의 - 내} 나의 - 내 {나의 - 내} 나의 - 내 {나의 - 내} 네, OK, 아주 잘했어요, 여러분. 나의 - 내. So we can say 내 친구예요 내 친구예요. {친구예요} my friend. OK, this is my, this is also my. But we usually use 내, okay? 내 친구예요 my friend. 민호 씨도 우리 학교의 학생이에요? 민호 씨도 우리 학교의 학생이에요? 우리 학교의 학생. 우리 학교 our school. 학생 student. The student of our school, okay? The student of our school. 우리 학교의 학생이에요. Is Minho also the student of our school, okay? 네, 좋아요. 다 같이 말해요. This sentence, okay? 다 같이 말해요. 민호 씨도, 시작. {민호 씨도 우리 학교의 학생이에요?} 한 번 더 {민호 씨도 우리 학교의 학생이에요?} 네, 아주 잘했어요. 아주 잘했습니다. OK so 의 can be omitted in spoken language. So 이거 누구의 책이에요? but in spoken language we can also say 이거 누구



학교의 학생이에요?} 한 번 더 {민호 씨도 우리 학교의 학생이에요?} 네, 아주 잘했어요. 아주 잘했습니다. OK so 의 can be omitted in spoken language. So 이거 누구의 책이에요? but in spoken language we can also say 이거 누구

책이야? 누구 책이야 okay? Without ‘의’, without ‘의’. 이거 누구 책이야? Okay? This is more natural in spoken language, okay? In spoken language, we can usually omit, we can usually drop ‘의’. 민수의 책이에요. And then we can say 민수 책이에요. {민수 책이에요.} 아라 가방이에요. 민수 책이에요. 어? Tejaswi 공책이에요. OK something like this. 좋아요. So 의 can be omitted in spoken language.

OK and next, 내 and 제 is more commonly used as a contraction of 나의 and 저의. OK abbreviation, contraction, yeah. So 나의, 나의 is abbreviated as 내, 저의 is abbreviated as 제 {제.} Do you remember 나 and 저? 나, 나, 저. You know this? 나, 나, 나, 저. Both mean ‘I’, ‘I/me’ in English. Both mean ‘I’ or ‘me’. But when do we use 나? When do we use 저? 나 is used in casual speech. OK casual speech style. 저 is {formal} yeah, formal or polite. OK 저 is kind of you know, a humble way to say ‘I’, okay? In polite speech style, polite speech setting. OK formal speech setting as well, okay? Is it okay for you? 네, 괜찮아요? {네} 네, 괜찮아요. So you remember 나, 저. So when we usually use, you know, 요 ending, 요 sentence



ending, 아요, 어요, 해요, which one is better to use? 저 or 나? {저} 저, right, 저. 저는 something something 해요, okay. 저, blah blah blah, 요. 요, OK 저의 blah blah bla-요. 제 blah blah blah blah-요. 요, OK 좋아요. But between you know, you guys you know, friends or younger people than you you can say I 나 나, okay, 나 나, okay. But don't say here 나, okay? 저. So we usually learn 저. 저는 something something 해요, 요 요 요 okay? 저 comes with together 요, 요 speech ending. 요, 요, 요. 네 그러면 이걸 나의 공책이야, 이걸 나의 공책이야. So I said this one you know a casual speech, casual speech ending. OK 야 not 요 right, not 요 here, not 요, casual speech ending. 어 이걸 this is this is 이걸 나의 공책이야. This is my notebook, this is my notebook, but we can say 내 공책이야. Not 나의, not 나의. OK 내 공책이야. 내 - 나의. 내, 내. OK 좋아요. 내 공책이야. 아유시는, 아유시는 저의 친구예요. 아유시는 저의 친구예요. 아유시는 you can say {아유시는 제 친구예요} 제 친구예요, 맞아요. 아유 씨는 제 친구예요. {제 친구예요.} Vedansh, 아유시가 친구 맞아요? Vedansh 친구예요? {아니예요.} 아니예요. Why not? 네 네, 좋아요. 아유시는 제 친구예요. {친구예요} 아유시는 제 친구예요. {아유시는 제 친구예요.} 네, 아유시는 제 친구예요. OK so 제 친구예요. Is it okay? 저의 - 제, 나의 - 내. OK this is ‘my’, this is ‘my’, this is also ‘my’.

네, 그럼 이걸 어때요, 여러분? How about this one? 이걸 어때요? 내 형은 대학생이에요. 여기가 내 집이에요. 이걸 어때요? 이걸 괜찮아요? {네} What do you think, what do you think? 네, 아니요, 네, 아니요? 아니요, 네? {아니요.} Just say whatever. 네, 아니요? 아니요. {아니요.} Yeah, that's why I asked you right? 네, we usually use 우리 instead of 내. 어, 우리 우리, okay? 우리, what does that mean by 우리, 우리? {We} 우리, that's right. 우리 means ‘we’ or ‘our’, okay? Here, our. Here, so 우리 형, our brother or our older brother. 우리 집, our house {our house} or our home, okay? But we usually say in this way, rather than saying “my house” or “my older brother” okay? Yeah, this practice is deeply rooted in Korean culture which values a community or, you

▶ When indicating possession or relation of someone or something intimately connected to the speaker, it is more appropriate to use '우리' rather than '내' or '제'.

예) ~~내~~ 형은 대학생이에요. → **우리** 형 우리  
 여기가 ~~내~~ 집이에요. → **우리** 집 우리

**우리 + 나라, 회사, 학교**

우리나라, 우리 학교 친구, 우리 선생님~

know, belonging over individualism, okay? This use of 우리 highlights a sense of togetherness and connectedness, okay? It's like saying we are all in this together and I'm part of this community, something like that. Can you understand the concept behind this? {네} 네, 좋아요. OK. So here we don't need to put '의' because 우리 just means 'our', okay? In this context, this is 'our'. So '의' possessive marker is not necessary here. So when indicating possession or relation of someone or something intimately connected to the speaker, it is more appropriate to use 우리

rather than 내 or 제. Okay? So we can say 우리 형은 대학생이에요. 우리 집은, 여기가 우리 집이에요. 우리 형은 대학생이에요. 다 같이 연습해요. 시작. {우리 형은 대학생이에요} 대학생, 대학생. What is 대학생? College, 대학 means university, a college or university university student. 우리 형은 대학생이에요. 여기가 우리 집이에요. 우리 집 our house or our home. So the use of 우리 is commonly associated with words like 나라. 나라 country, 회사 company, and 학교 학교 school, and similar nouns, okay? So 다 같이 연습해요. 예 그러니까, 우리 나라 시작 {우리나라 우리나라 우리나라} 다시 한번 시작 {우리나라 우리나라 우리나라} 우리 나라 our country, okay? So 우리나라, 우리나라. When I say, you know, 우리나라, I feel more connected to my country, right? I feel more like, you know, shared pride and, you know, identity, right? What do you think? {네} 여러분 어때요? {네} 네, OK. 우리나라는, 우리나라는 대한민국이에요. 대한민국, 어, 우리나라는 대한민국이에요. 여러분 나라는 어느 나라예요? 우리나라는, 시작, say. {우리나라는 인도예요.} 인도예요. 인도예요. 예요 예요, 인도예요, 다시. 제 나라는, 우리나라는, 우리나라는, 우리나라는 대한민국이에요. 여러분 나라는 어느 나라예요? {우리나라는 인도예요.} 잘했어. 잘했어, 잘했어. 네 and next one 그 다음, 우리 학교 친구. Okay? 우리 학교, our school. 우리 학교 친구 means {our school friends} our school friends, okay? Our school friends. 네, 여러분 다 학교 친구예요. 맞아요? {네} 네. 우리 학교 친구예요. 우리 학교 친구예요, okay, you can say that. And then 우리 선생님 {선생님} 선생님. 우리 선생님 {선생님} our teacher. You can also tell me 우리 선생님 or 우리 {교수님} 교수님. OK very good. 어, 우리, 우리, 우리. 한번더 연습해요. 우리나라 {우리나라} 우리 학교 친구 {우리 학교 친구} 우리 선생님 {우리 선생님} 시작 {우리나라, 우리 학교 친구, 우리 선생님} 한 번 더 {우리나라, 우리 학교 친구, 우리 선생님} OK. You can also say 우리 형, 우리 엄마, 우리 할머니, 우리 아빠, okay? 네, 좋아요. 우리 동생.

네, 그럼 이제 다음으로 가요. Let's move on to the next grammar item, yeah? This is called 잘하다(잘 못하다/못하다). OK 다시 다 같이 읽어요. N 을/를 잘하다(잘 못하다/못하다). 시작, N 을/를 잘하다, 잘 못하다, 못하다. OK 잘하다, 다시 시작, 잘하다, 잘 못하다, 못하다. 네 잘했어. OK so these expressions are used to say like you know your ability, skills, proficiency or inability to do something, okay? So 을/를 잘하다, 잘하다 잘하다 잘하다 is used to express that someone is good at something, okay? Someone is good at something, okay? 을/를 잘하다. Say it together. {을/를 잘하다, 을/를 잘하다, 을/를 잘하다} 네, 좋아요. 그 다음, next one. 을/를 잘 못하다. 잘 못하다. 못하다. So this expression is used to express, you know, someone is not very good at something,

## 2. N을/를 잘하다 [잘 못하다/못하다]

(p. 29, p. 206)

- ▶ ‘을/를 잘하다’ is used to express that someone is **good** at something.
- ▶ ‘을/를 잘 못하다’ expresses that someone is **not (very) good** at something.
- ▶ ‘을/를 못하다’ is used to express that someone is **unable** to do something.

▶ 30:17 / 43:04

okay? Yeah someone is not good at something, someone is not that good at something, okay? 네, 을/를 잘 못하다. 시작 {을/를 잘 못하다, 을/를 잘 못하다, 을/를 잘 못하다} 네 좋아요. 네 마지막 못하다. 못하다, 못하다, 못하다. OK 을/를 못하다. 시작 {을/를 못하다, 을/를 못하다, 을/를 못하다} It's used to express that someone is unable to do something, unable to do something. So 잘하다 indicates a high level of ability, right? OK 잘 못하다 indicates a lower level of ability and 못하다 indicates a complete lack of ability, okay? Got it? 네 네, 좋아요. 알겠어요 여러분? {네}

네, 그러면 예문 볼게요, 여러분. 을/를 잘하다 attaches to nouns as you know. OK 히마 씨는 뭐를 잘해요? 우리 히마 여기 있어요. 히마 씨는 뭐를 잘해요? Answer me. 저는 {히마 씨는} 저는. 히마 씨는 뭐를 잘해요? {히마 씨는 요리를 잘해요.} 잘해요? 어. 정말이에요? Really? No, no? 아니래, 아니요, 아니요, 아니요. You should say 아니요 OK. So answer freely, a free answer, okay? Answer freely, okay? 다 같이 just just a sec, 네 우리 다 같이 물어봐요, to Hima, ask ask this question, okay? 히마 씨는 뭐를 잘해요? 시작 {히마 씨는 뭐를 잘해요?} {저는 요리를...} 마이크? {...못해요} 못해요? 아 저는, yeah 저는, you should say you know something good. {저는 요리를 잘해요.} You said, you know, you're not good at cooking, right? Yeah, a different thing, different thing. 저는, 저는. 히마 씨는 뭐를 잘해요? 다같이 시작 {히마 씨는 뭐를 잘해요?} 한국어를, 저는 한국어를 잘해요. OK good. 다 같이 시작. {저는 한국어를 잘해요. 저는 한국어를 잘해요} 네, 잘했어요 여러분. Anyway anyway, 네, 좋아요. 히마 씨는 뭐를 잘해요? 히마 씨는 요리를 잘해요. 히마 씨는 한국어를 잘해요. 네, 그 다음, 아라 씨는 운동을 잘하고 공부도 잘해요. 아라 씨는 운동을 잘하고, two things okay, 잘하고 공부도 잘해요. 공부도 잘해요. OK 다 같이 연습해요. 아라 씨는, 시작. {아라 씨는 운동을 잘하고 공부도 잘해요.} 한 번 더, {아라 씨는 운동을 잘하고 공부도 잘해요.} 네, 그러면, 저는, 저는 시작, 저는, using 저는 시작. {저는 운동을 잘하고 공부도 잘해요} 한 번 더. {저는 운동을 잘하고 공부도 잘해요} 오, 잘했어요. 그 다음 동생은, 동생은, my younger sibling, 동생은 노래를 잘하지만 my younger sibling is good at singing a song but 잘하지만, 잘하지만, right? But I, I am not that good at singing a song, okay? 저는, 전 노래를 잘 못해요. 전 is a contraction of 저는, okay? 전, 저는 okay? 다 같이, 다 같이 말해요. 동생은, 시작 {동생은 노래를 잘하지만 전 노래를 잘 못해요.} 다시 시작. {동생은 노래를 잘하지만 전 노래를 잘 못해요.} 전 노래를 잘 못해요. OK 한 번 더 {동생은 노래를 잘하지만 전 노래를 잘 못해요.} 한번더, 한번더. 한번더 시작. {동생은 노래를 잘하지만 전 노래를 잘 못해요.} 잘 못해요. 어, 잘했어요. 못했어요. 잘 못했어요. This is present tense or past tense? {past tense} That's right. 네, 과거 과거. Past tense, okay? 못해요, 못했어요. 못했어요. It's the past tense of 못해요. OK

- ▶ ‘을/를 잘하다’ attaches to nouns.

예) 히마 씨는 뭐를 잘해요? ✓

- 히마 씨는 요리를 잘해요.

아라 씨는 운동을 잘하고 공부도 잘해요. ✓

동생은 노래를 잘하지만 전 노래를 잘 못해요. ✓

저는 수학을 잘 못했어요. ✓

전 수영을 못해요.

▶ 36:40 / 43:04

잘 못했어요. 저는, can you read it? 읽어보세요. 저는 {저는 수학을} 수학, 수학 mathematics, okay? {저는 수학을 잘 못했어요. 저는 수학을 잘 못했어요} Is it true or not? 네, 아니요? 네, 어, 맞아요? 어 네, someone said 네 and 아니요 {아니요} 아니요? 어 잘했어요. 잘했어요 Tejaswi. 어 수학 잘했어요, 못했어요? {잘했어요} 수학, 수학, 수학, 수학 잘했어요, 못했어요? {잘했어요.} 잘했어요. 어 저는 수학 잘했어요 교수님, okay? You can say it. 네 다시 한번. Tejaswi 수학 잘했어요, 못했어요? {잘했어요.} 네, 잘했어요. OK 잘했어요, 네. 저는 수학을 잘 못했어요. 저는 수학을 잘했어요. 못했어요, 잘했어요. OK. 어, 전 수영을 못해요. 어, 전 수영을 못해요. 저는 수영을 못해요. 수영 수영 수영? Swimming, swimming. I'm not good at swimming, okay? I can't swim, I can't swim, I'm not good at swimming. 저는 저는 수영을 못해요. I can't swim, I can't swim, okay? 저는 수영을 못해요. OK 잘했네요. 한 번 더 읽어보세요. 히마 씨는 뭘 잘해요? 시작. {히마 씨는 뭘 잘해요? 히마씨는 요리를 잘해요.} Next one {아라 씨는 운동을 잘하고 공부도 잘해요. 동생은 노래를 잘하지만 전 노래를 잘 못해요. 저는 수학을 잘 못했어요. 전 수영을 못해요.}

네, 그 다음, 네, 이거 보세요. These expressions 잘하다, 잘 못하다, 못하다 are used with nouns. They can be combined with 하다, such as 공부하다, 노래하다, 수영하다, 요리하다, 청소하다, and 축구하다. OK so you know 공부하다 study, to study, 노래하다 to sing a song, 수영하다 to swim, 요리하다 to cook, 청소하다 to clean. 청소하다, 청소하다, 청소하다 to clean. 축구하다, 축구하다? 청소 means cleaning, 축구 football, football, OK. Usually in

➤ These expressions are used with nouns that can be combined with '하다' such as '공부하다, 노래하다, 수영하다, 요리하다, 청소하다, and 축구하다'.

예) 제 동생은 공부를 잘해요.  
아만 씨, 축구(를) 잘해요?  
- 아니요, 잘 못해요.  
하지만 크리켓(을) 잘해요.



39:08 / 43:04

Korea we say 축구, soccer, soccer, soccer, okay? Soccer. 예, 축구하다, 축구하다. OK 네, 그러면 예문 보세요. 제 동생은 okay 공부를 잘해요. You know, 을/를 잘하다, you remember? 을/를 잘하다. {을/를 잘하다} OK so we are now using 공부하다, right? 공부를 잘하다, okay? 공부하다. 공부를 잘하다. 공부를 못하다. 공부를 잘하다 something like that. 제 동생은 공부를 잘해요. 다시 시작 {제 동생은 공부를 잘해요.} 공부를 {잘해요.} 네, 그 다음, 어, 아만 씨, 아만 씨 축구 잘해요? 아만 씨 축구 잘해요? 축구 잘해요?

Aman said 아니요, 잘 못해요. {아니요, 잘 못해요.} 아니요, {잘 못해요.} 아니요, {잘 못해요} 하지만 크리켓을 잘해요. 크리켓을 잘해요. 하지만 {크리켓을 잘해요.} OK 괜찮아요? 네? {네} 네 괜찮아요 여러분. 네, 아주 잘했어요. 그러면 여러분 여러분의 문장을 만들어 보세요. How about making your own sentences using these expressions? 을/를 잘하다, 잘 못하다, 못하다. Anything? {수영을 잘해요.} 수영을 잘해요. OK 저는 수영을 잘해요. 네, OK 잘했어요. 여러분.

네, 그럼 이제 이거 보세요. Pay attention to the word spacing of 잘 못하다, 잘 못하다 okay? 잘 {못하다} 못하다 OK. We have spacing here, 네. 저는 노래를 잘못해요. 저는 노래를 잘 못해요. OK which is correct? {Second one} Second one? 네, 맞아요, 맞아요. 잘 못해요 {못해요.} 잘 못해요 {못해요.} How about this one, how about this one? Compare, you know, 춤도 잘 못 춰요. Is this correct or not? What do you think? 이거 여러분 맞아요, 이거 맞아요, 이거 맞아요. OK here 춰요, 춰요, 추다, 추다, 추다 this is a verb, okay? So 잘하다, 잘하다, 잘하다 is a kind of verb. 못하다, 못하다 is a kind of verb, verb. 추다 is also a verb, okay? But here 못, 못 means not, okay? Not not, so we put a space here, a space here between 못 and 춰요. 잘 here 잘 means well, 잘 means well OK.

잘 means well, 못 means not, 춥요, 추다 추다 추다 to dance, to dance, okay, to dance 추다 to dance. 저는 노래를 잘 못 춥요. 아 노... sorry, sorry I made a mistake. 저는 노래를 잘 {못해요} 못해요. {저는 노래를 잘 못해요.} 춤도 잘 못 춥요. 춤도 {잘 못 춥요.} 춤도, 춤 dance, yeah, dance as well, dance too OK. 춤도 잘 못 춥요. 다 같이 시작. 저는 노래를 잘 못해요. 어, 춤도 잘 못 춥요. OK how about the opposite sentence, opposite sentence? 반대말, 저는 노래를 잘해요. 춤도 잘 춥요. 다시 다시, in a positive way, 시작. {저는 노래를 잘해요. 춤도 잘 춥요. 춤도 잘 춥요.} 어, 잘했어요. 잘했어요. 아주 잘했어요.

➤ Pay attention to the word spacing of '잘 못하다'

예) 저는 노래를 **잘못해요**. (X)

저는 노래를 **잘 못해요**. (O)

cf. 춤도 **잘 못 춥요**. ○

잘하다 v.  
못하다 v.

well  
not  
춤 dance  
추다 v.  
to dance

안녕히 계세요, 교수님. 내일 봐요.

안녕히 가세요, 여러분. 내일 봐요.

감사합니다!

네, 우리 오늘은 여러분 여기까지 할게요. 괜찮아요, 괜찮아요? {네} What kind of sentence do you remember now? Tell me. 저는 춤도 잘 못 춥요 or 춥요? {못 춥요.} Ah say it in a positive way. 저는 저는 시작, 저는 노래를 {잘해요.} 춤도 {잘 춥요.} 네, 잘했습니다. 네, 우리 그러면 인사하고 마칠게요. You did a good job 여러분 다 잘했어요. 박수, (clapping) 박수, 감사합니다. {감사합니다. 교수님.} 네, 안녕히 계세요. {안녕히 계세요, 교수님.} I should say 안녕히 가세요 but I said 안녕히 계세요. 다시 여러분. 안녕히 가세요, 여러분 {안녕히 계세요, 교수님.} 내일 봐요. {내일 봐요.} 내일 {봐요.} 다시, 내일 {봐요.} 내일 봐요.

